

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 20 (1966)

**Heft:** 6: Wohnbauten = Maisons d'habitation = Apartment houses

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

11

... weil wir nur Küchen herstellen, sind wir auf diesem Gebiet führend. Bitte Dokumentation anfordern. Postkarte oder Telefon genügt.

BONO

# BONO-Küchen

Bono-Küchen AG  
5013 Niedergösgen  
064 4114 63

**betontanks**



**spezialauskleidung seit 40 Jahren erprobt**

Ausführung nach den neuesten Richtlinien des Eidg. Amtes für Gewässerschutz, Bern

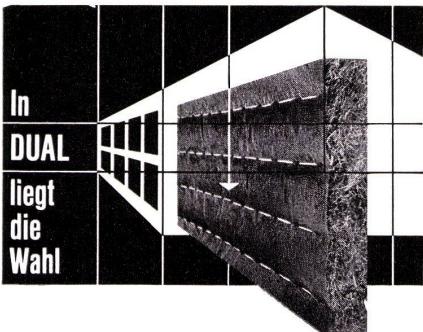
tankbau

otto schneider zürich



frohburgstr. 188 zürich 6

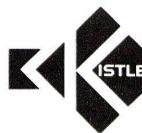
telefon 051-26 35 05



# DUAL

## KOKOSMATTEN

der Schutz gegen Kälte, Wärme und Schall



TEXTILWERK E. KISTLER-ZINGG/REICHENBURG SZ

Telephon 055/772 62

12

... weil wir nicht nur verkaufen, sondern auch selber fabrizeieren, bieten wir Sicherheit. Bitte Dokumentation anfordern. Postkarte oder Telefon genügt.

BONO

# BONO-Küchen

Bono-Küchen AG  
5013 Niedergösgen  
064 4114 63

Modelle von Mies van der Rohe im

**wohnbedarf**

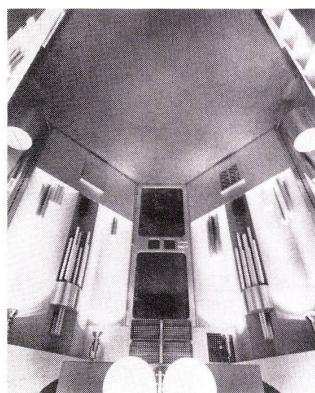
Zürich Talstr. 11 Tel. 051/27 59 30

Basel Aeschenvorstadt 43



Abb. oben  
Straßenseite des Verkaufsraumes.

Abb. unten  
Innenansicht des Kerzengeschäfts Retti  
in Wien.



FAIA aus Raleigh, Nordkarolina, und Lewis Davis AIA aus New York. Der Reynolds Memorial Award wurde 1957 von der Reynolds Metals Company zu Ehren ihres Gründers gestiftet. Außer dem Preis von 25 000 Dollar wird dem Gewinner auch eine Originalplastik aus Aluminium überreicht. Die Plastik für das Jahr 1966 wurde von Reuben Nakian geschaffen.

#### Ehrungen

Architekt Richard Neutra, Ehrenmitglied des BDA, Los Angeles, wurde mit der Ehrendoktorwürde der Universität Rom ausgezeichnet.

Professor Dr.-Ing. h. c. Hans Scharoun, Architekt BDA, Berlin, erhielt die Ehrendoktorwürde der Universität Rom.

Professor Dr.-Ing. h. c. Rudolf Hillebrecht, Architekt BDA, Hannover, Städteplaner und Initiator beim Wiederaufbau Hannovers, erhielt das Große Bundesverdienstkreuz mit Stern.

Der Fritz-Schumacher-Preis der Hansestadt Hamburg für besondere Leistungen auf dem Gebiet des Städtebaus und der Landschaftsplanung wurde außer Professor Hebebrand auch dem Garten- und Landschaftsarchitekten Professor Francesco Cabral aus Lissabon verliehen. Professor Cabral ist der derzeitige Präsident der IFLA (International Federation of Landscape Architects); das ist die internationale Vereinigung der Garten- und Landschaftsarchitekten.

Die Amtszeit Cabrals läuft im Juni 1966 während des IFLA-Weltkon-

gresses in Stuttgart ab. Auf der Sitzung des Großen IFLA-Rates am 4. September 1965 in Lissabon wurde als Nachfolger für Cabral der Präsident der BDGA, Richard Schreiner, aus Stuttgart, für die Dauer von 2 Jahren gewählt.

Der Sydneyer Architekt Harry Seidler wurde in Anerkennung seines Beitrags zur internationalen Architektur zum Ehrenmitglied des American Institute of Architects ernannt. Auf Vorschlag des Präsidenten, Morris Ketchum, soll die Verleihung des Ehrentitels im Rahmen der nächsten Zusammenkunft des Institutes im Juli in Denver, Colorado stattfinden.

#### Für die Erhaltung der Villa Savoie von Le Corbusier

Die Architekturabteilung der Eidgenössischen Technischen Hochschule in Zürich, deren Studenten, zusammengeschlossen in der «Architektura», sowie die Teilnehmer an der Gedenkfeier für Le Corbusier vom 21. Dezember 1965 an der ETH haben mit Bestürzung vom schlechten Zustand der Villa Savoie und deren Baufälligkeit Kenntnis genommen. Sie sind der Ansicht, daß die Villa Savoie zu den richtungweisenden Bauten des 20. Jahrhunderts und insbesondere zu den reinsten Le Corbusiers gehört.

Deshalb ersuchen sie den französischen Staat dringend, es nicht dabei bewenden zu lassen, die Villa unter Denkmalschutz gestellt zu haben, sondern auch die Konsequenz aus diesem Schritt zu ziehen und die tatsächliche Erhaltung der Villa, das heißt deren Restaurierung, unverzüglich an die Hand zu nehmen. Dazu wäre auch das Pförtnerhaus zu restaurieren und das Umgelände von jeglicher weiteren Bebauung freizuhalten.

#### Jubiläum bei der Firma Bauknecht

Am 29. März 1966 konnte die Firma Bauknecht in Hallwil ein beachtliches Jubiläum feiern. Der 100 000. Kompressor-Einbaukühlshrank, der vollständig in Hallwil fabriziert wurde, gelangte zur Auslieferung. Die rund 250 Mitarbeiter beschäftigende Firma ließ es sich nicht nehmen, dieses Ereignis mit einer glanzvollen Feier zu begehen.

#### Gasinformation

Heft Nr. 1/1966 der «Gasinformation» bringt einen interessanten Artikel über das Erdgas: seine Entstehung, seine Gewinnung und seine Verwendung. Die gezeigten Aufnahmen der Prospektion in der Nordsee sind eindrucksvoll. Aber auch bei uns im Kanton Freiburg wird momentan mittels Bohrtürmen nach Erdöl oder Erdgas gesucht.

#### Liste der Photographen

Moeschlin + Baur, Basel  
Ferdinand Raußer, Bollingen-Bern  
Werner Nefflen, Baden  
Heidersberger, Wolfsburg  
Max Dupain, Sydney

Satz und Druck  
Huber & Co. AG, Frauenfeld

Verlangen Sie bitte Masslisten und Prospekte



Ego Werke AG Altstätten SG Telefon 071 75 27 33,  
Filialen in Bern Basel Lugano Landquart Zug Frauenfeld,  
Ernst Göhner AG Zürich,  
Werner Geisser AG St. Gallen,  
Maurice Guyot SA Villeneuve VD, Norba SA Genève/Biel.